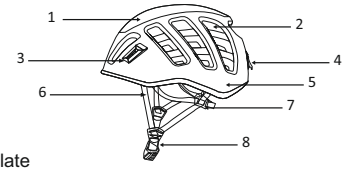
VENTO

Каска альпинистская / Climbing Helmet

CE 0598 EN 12492:2012

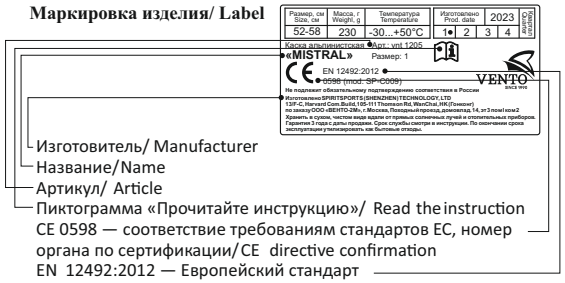
Название Name	Артикул Article	Модель Model	Размер Size	Охват головы, см Size, cm	Масса, г Weight, g	Материалы Materials
МИСТРАЛЬ / MISTRAL	vnt 1205	SP-C009	1	52-58	230	АБС пластик ABS
			2	58-61	240	Вспененный полипропилен EPP



Состав/ Components

1 ABS пластина / ABS plate
2 Вентиляционные отверстия/ Vents
3 Клипсы для крепления налобного фонаря/ Buckle for headlamp
4 Эластичный ремешок/ Elastic strap
5 Корпус из вспененного полипропилена / Foam
6 Подбородочный ремень/ Nylon Strap
7 Регулировка подбородочного ремня/ Strap Adjustable Buckle
8 Пряжка подбородочного ремня/ Buckle

Маркировка изделия/ Label



Изготовитель/ Manufacturer
Название/Name
Артикул/ Article
Пиктограмма «Прочитайте инструкцию»/ Read the instruction
CE 0598 — соответствие требованиям стандартов ЕС, номер органа по сертификации/ CE directive confirmation
EN 12492:2012 — Европейский стандарт «Снаряжение альпинистское. Каски для альпинистов. Требования безопасности и методы испытания»/ EU Standard: Mountaineering equipment - Helmets for mountaineers - Safety requirements and test methods

Рис./ Fig. 1



Рис./ Fig. 2

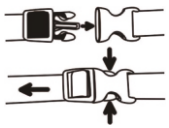




Рис./ Fig. 3



Рис./ Fig. 4



Рис./ Fig. 5

Каска "Мистраль/Mistral" выпускается в разных цветах. Эргономичный дизайн каски обеспечивает комфорт для любой формы головы.

Динамические нагрузки, возникающие в момент удара предмета, смягчаются за счет деформации и разрушения вспененного полистирола, что значительно снижает риск травмирования пользователя.

Регулировка каски осуществляется путем натяжения или ослабления регулировочной стропы. Правильная регулировка обеспечивает удобную посадку и надежную фиксацию каски на голове.

Усиленный подбородочный ремень позволяет удерживать каску во время использования. Разрывная нагрузка подбородочного ремня 50даН.

Конструкцией предусмотрены клипсы для фиксации налобного фонаря (рис. 1).

Конструкция имеет несколько вентиляционных отверстий.

Применение

Каска используется в скалолазании, альпинизме, туризме, спелеологии и проведении спасательных работ. Изделие может применяться в условиях низких температур и экстремальных средах. Не допускается применение каски для выполнения работ на высоте, подпадающих под действие Приказа № 782Н Минтруда.

Для использования наденьте каску, застегните пряжку подбородочного ремня (рис. 2) и отрегулируйте каску на голове, а также подбородочный ремень.

Внимание! Каска должна плотно и комфортно прилегать к голове (рис. 4). Она не должна двигаться или качаться из стороны в сторону (рис. 3,6). Если каска надета неправильно, то она не может обеспечивать надлежащую защиту пользователя.

Уход за изделием

В случае загрязнения после использования, необходимо очистить изделие с помощью воды, затем протереть сухой салфеткой и поместить в вентилируемое помещение.

Запрещается промывать изделие под сильным напором воды. Запрещается сушить изделие феном или другими устройствами для сушки, использующими высокие температуры (выше 30градусов), однако допускается сушить каску с помощью вентилятора.

Хранение

Храните изделие в сухом состоянии. Запрещается наносить красящие вещества на изделие и его отдельные составные части или смазывать его. Это может нанести необратимый ущерб изделию.

Не помещайте тяжелые предметы на изделие. Избегайте попадания ультрафиолетовых лучей. Храните изделие в прохладном темном месте, при t от + 5 до + 30°С, вдали от прямых солнечных лучей и отопительных приборов, с относительной влажностью
воздуха 60%.

Изделие должно проходить периодическую инспекцию специально обученными сотрудниками. Запрещается разбирать изделие или производить ремонт самостоятельно, это может привести к повреждению изделия.

Срок службы

Срок службы — это срок хранения до первого использования и реальный срок эксплуатации.

Надлежащее хранение изделия является обязательным условием. Срок службы зависит от частоты и интенсивности использования, а также от условий хранения.

Механические нагрузки и истирание уменьшают свойства изделия. Воздействие ультрафиолетовых лучей и влажности снижают срок службы каски.

При условии надлежащего хранения использования рекомендуемый срок службы составляет:

* Частое использование (2-3 раза в неделю): от 6 месяцев до 1 года.
* Регулярное использование(1 раз в неделю): от 1 месяцев до 3 года.
* Редкое использование(1 раз в месяц): от 3 до 5 лет.

Выше указаны рекомендуемые сроки службы для данного изделия, однако следует учесть, что изделие может быть безвозвратно повреждено уже при первом применении.

В следующих ситуациях изделие должно быть немедленно выбраковано:

* если каска подверглась тяжелому удару, даже в том случае, если на ней отсутствуют видимые повреждения;
* если изделие подвергалось контакту с любыми активными или опасными химикатами;
* если есть какие-либо другие сомнения относительно безопасности изделия.

При любых сомнениях относительно безопасности изделия следуйте рекомендациям продавца или производителя.

Гарантия на изделие составляет 3 года с даты продажи.

Гарантия не распространяется на естественный износ и повреждения, возникшие в результате интенсивного использования, в случае внесения модификаций или изменений в конструкцию изделия, неправильного хранения и ненадлежащего ухода.

Гарантия также не распространяется на повреждения, возникшие в результате несчастных случаев, или вызванные небрежностью пользователя, а также некорректного использования.

Предупреждения

Разнообразные случаи неправильного использования изделия, представленные в данной инструкции, не являются исчерпывающими.

Изделие разработано для использования спортсменами, где существует риск падения. Активный спорт представляет собой особо опасные виды деятельности, которые могут привести к тяжелым увечьям или летальному исходу.

Изделие может использоваться только

дееспособными лицами, прошедшими инструктажи обладающими специальными навыками, либо лицами, находящимися под строгим наблюдением компетентных лиц.
Отклонения от рекомендаций данной инструкции могут привести к серьезным повреждениям или смерти.
Помните, что вы ответственны за последствия своих собственных действий и решений.
Перед эксплуатацией изделия убедитесь в его технической исправности, эксплуатационной пригодности, изучите ограничения по условиям использования.
Перед применением убедитесь, что волосы и одежда не препятствуют использованию и удалены от используемого оборудования.
Избегайте контакта с химикатами. Разрушение продукта может быть вызвано как кислотными, так и щелочными средами.
Избегайте контакта изделия с острыми кромками. Не наступайте на изделие ногами.
Изделие не должно подвергаться нагрузкам, для которых оно не предназначено. Изделие может быть использовано строго по назначению.

ООО «ВЕНТО-2М» не несет ответственности за последствия прямого, косвенного или другого ущерба, наступившего вследствие неправильного использования изделий VENTO.
Помните, что несоблюдение правил эксплуатации и хранения потенциально опасно для вашей жизни и здоровья.
Изготовлено Spirit Sports (Shenzhen) Technology Co., Ltd., #1118H, Galaxy Century building A, Caitian Rd, Futian District, Shenzhen, Китай по заказу ООО «ВЕНТО-2М», Россия, г. Москва, Походный проезд, дом 14, эт 3 пом I ком 2.

EN

Introduction of Climbing Helmet

(Before using this product please read the instruction carefully)

Product Description,Features and Usage

1 Description: The climbing helmet is of fashionable design with brightness color, it's light, ventilated and durable use, thus to be an essential protective equipment for outdoor sports. It plays effective role for head when something falls overhead.
2 Features: The ergonomically design fits any head figure. Durable shell contains several air flows as well as foam makes a buffer layer. When being struck, it would relief impact force and reduce the damage on persons greatly. Fit buckle at the back could adjust to suit different figure, make sure helmet places on the middle. High strength nylon chin strap avoids helmet falling in height work, its breaking
strength is 50daN. There is a buckle to place headlamp. (Fig. 1).
This product could be used in 1ow heat or severe environment.
3 Usage: climbing, ice climbing, caving, mountaineering, etc.

Using guide

1 Wearing method: Put on the helmet, fasten snap chin buckle (Fig. 2), adjust chin webbing.
Adjustment for fit buckle at the back: c1ockwise rotate the button means fasten; counterclockwise rotation means loosen (Fig. 3).
2 Fit system: The helmet should dial in your fit and comfort (Fig. 4). It cannot rock after you wearing the helmet. (Fig. 5, 6) If not wearing a helmet well, it cannot play an effective protection for head.

Lifetime

1 Lifetime = storage time before first use + actual using time
2 Lifetime depends on using frequency, intensity and storage environment.
3 Mechanical load and abrasion would reduce the properties. UV exposure and humidity etc gradually degrade the life time of this product.
4 With good storage and normal safety use, recommending the following lifetime:
4.1 High intensity (twice or three times a week): 3 to 6 months.
4.2 Normal use (once a week): 6 months to 1 year.
4.3 Occasional use (once a month): 1-3 years.
Actual lifetime, please read Point 6 carefully.
5 These are nominal lifetime indicated; this product could be destroyed during the first use.
Proper storage between uses is essential.
6 Under those situation, this product must be scrapped immediately:
6.1 If it has sustained a heavy falling or crash even if no damage is apparent.
6.2 If it has been in contact with any active or dangerous chemicals.
6.3 If there is any other doubt as to its security.
6.4 Any doubt about the product safety please seek advice from the seller and manufacturer.

Maintenance

1 If there are dirt on it after used, please clean it with water and make it dry with cloth, then put it in a ventilate place.
2 Don't wash it with over pressure water.
3 Don't dry it with dryer or hot-air drying equipment over 30 °C; but can be dried with fan.

Storage

1 Please keep away this product from children and minors, must kept and inspected by professional persons.
2 Please keep drying; liquid with wet and damp would rust the metal products.
3 Don't disassemble or repair the product by yourself, it may cause damage.
4 Don't daub or lubricate the parts by paint, it may cause irreversible damage.
5 Don't put something heavy on it.
6 Avoid unnecessary exposure to UV, store it in a cool, shaded place, away from dampness and direct heat.
7 Storage temperature must not exceed 30 °C.
8 Theoretical storage time is unlimited. 3 year guarantee. Exclusions from the guarantee: wear and tear of high-intensive uses, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Warning

1 The various cases of wrong use shown in this notice are not exhaustive.
2 This is designed for working on height and other anti-falling working.
3 Fire rescuing and outdoor sports are dangerous activities which may lead to serious injury or even death.
4 Professional knowledge and specific training are essentia1 before using this product.
5 This product must only be used by capable persons, or those placed under the direct control of professional person.
6 Failure to follow these warnings increases the risk of injury or death.
7 The use of “secondhand” equipment is strongly discouraged.
8 You are responsible for your own actions and decisions.
9 “VENTO-2M” is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from improper operation by the use of its products.
10 This product should be used corresponding with other equipment.
11 Before using it, please confirm the applicability, operability and limited using conditions of this product.
12 Before using it, please make sure your hair and c1othes are keep away from the equipment.
13 Please wear gloves while using this equipment.
14 Avoid contacting with chemicals, both acids and alkalinity would destroy this product.
15 Please avoid slitting or rubbing on sharp edges during use. Don't trample on it.
16 When using, it cannot work exceed Working load or other usage which are not designed for.

Made by: Spirit Sports (Shenzhen) Technology Co., Ltd., #1118H, Galaxy Century building A, Caitian Rd, Futian District, Shenzhen, Китай

Contacts: “VENTO-2M” LLC, Russia, Moscow, Pokhodny proezd, building 14, storey 3, facility I, room 2, info@vento.ru, +7 (495) 544-4664